

TRAKTANDUM 12

ORDRE DU JOUR 12

ANTRÄGE UND GESCHÄFTE IM ZUSTÄNDIGKEITSBEREICH DER SPORTVERSAMMLUNG

PROPOSITIONS ET AFFAIRES DONT LE DOMAINE DE COMPÉTENCE INCOMBE À L'ASSEMBLÉE SPORTIVE

ANTRAGSTELLER: SPORTDIREKTION DIVING

REQUÉRANT: DIRECTION SPORTIVE DIVING

ANTRAG 12: ANPASSUNG REGLEMENT 4.6, ART. 1.1 / ERSTELLEN DER VERSION FR

PROPOSITION 12: CRÉATION RÈGLEMENT 4.6

Gemäss Artikel 45 der Statuten wird dieser Antrag mit einem $\frac{2}{3}$ -Mehr der abgegebenen gültigen Stimmen gefasst. Im Falle der Stimmengleichheit gilt ein Geschäft als abgelehnt.

Ungültige oder leere Stimmzettel oder andere Formen der Stimmenthaltung werden bei der Berechnung der Mehrheit nicht berücksichtigt.

Conformément à l'article 45 des statuts, les modifications des statuts et des règlements sont adoptées à la majorité des $\frac{2}{3}$ des voix valablement exprimées. Dans le cas d'une parité des voix exprimées, l'objet est refusé.

Les bulletins de vote invalides ou blancs ou d'autres formes d'abstention ne sont pas pris en compte dans le calcul de la majorité.

SUPPLIERS

PARTNERS



NOSERGROUP



SWISSLOS



TRAKTANDUM 12

ORDRE DU JOUR 12

ANTRAG AN DIE SV DIVING DES SSCHV

PROPOSITION A L'AS DIVING DE LA FSN

ANTRAG 12: ANPASSUNG REGLEMENT 4.6, ART. 1.1 / ERSTELLEN DER VERSION FR

PROPOSITION 12 : CREATION REGLEMENT 4.6

Reglementsname: / Nom du règlement:

REGLEMENT 4.6: Schweizermeisterschaften High Diving (SM-HD)

RÈGLEMENT 4.6: Championnats suisses High Diving (CS-HD)

Artikel + Absatz / Article + Alinea:

Art. 1.1

Antragssteller (Verein / Behörde): / Requéant (Club / Organe):

Sportdirektion Diving

Direction sportive Diving

Antrag neue Fassung (Die vorgeschlagenen neuen Formulierungen sind *kursiv in blauer Farbe* und die entfallenen Passagen in roter Farbe und unterstrichen gekennzeichnet.):

Proposition d'une nouvelle version (les nouvelles formulations proposées sont *en italique et en bleu*, les passages supprimés sont en rouge et soulignés) :

ART. 1.1: GELTUNGSBEREICH DES VORLIEGENDEN REGLEMENTS

Dieses Reglement regelt die Austragung der offiziellen Meisterschaften des SSCHV im High Diving:

- a. Schweizermeisterschaften *High Diving*;
- b. Schweiz*erische Junioren* *Nachwuchs*meisterschaften *High Diving*;
- c. Schweiz*erische Senioren-Masters* Wettkämpfe *High Diving*.

ART. 1.1: COMPETENCES DE CE REGLEMENT

Ce règlement règle l'organisation des championnats High Diving de la FSN :

- a. Championnats suisses High Diving;*
- b. Championnats suisses de la relève High Diving ;*
- c. Championnats suisses Masters High Diving.*

Les règlements en vigueur de la FSN sont également valables pour ces championnats.

Begründung: / Justification:

- Vereinheitlichung der Begriffe und Übersetzung auf FR
- Uniformisation des termes et traduction en FR

Datum: 25. Februar 2025

Der Antragsteller: Sportdirektion Diving

Date : 25 février 2025

Le Requéant : Direction sportive Diving

Antrag der SD Diving: / Proposition de la DS Diving:

Die Sportdirektion Diving beantragt die Annahme der vorgeschlagenen Reglementsänderungen.

La direction sportive Diving propose d'accepter les modifications des règlements proposées.